

## DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DE LOS PACIENTES

---

### - RESPONSABILIDADES DE LOS PACIENTES -

El paciente o su representante es responsable de:

Sea respetuoso al personal y a otros en la instalación.

Proporcionar información completa y exacta a lo mejor de su habilidad sobre su salud, medicamentos (incluyendo suplementos y medicamentos de venta libre), y alergias o sensibilidades.

Siga el plan de tratamiento prescrito por su proveedor y participar en su cuidado.

Proporcionar un adulto responsable para el transporte le inicio de la instalación y permanecer con él durante 24 horas, si es requerido por el proveedor.

Aceptar la responsabilidad financiera por los cargos no cubiertos por su seguro.

Solicitamos para traer una copia de su directiva avanzada al procedimiento, si tienes uno.

### - DERECHOS DEL PACIENTE -

**Divulgación de información.** Usted tiene el derecho a la información precisa y fácil de entender sobre su procedimiento, profesionales de salud y centro de atención médica. Si habla otro idioma, tiene una discapacidad física o mental o entiendo algo, debe prestarse ayuda para que pueda tomar decisiones de atención de salud.

**Participación en las decisiones de tratamiento.** Usted tiene el derecho a conocer sus opciones de tratamiento y participar en las decisiones sobre su atención. Los padres, tutores, miembros de la familia u otros que selecciona pueden representarle si no puede tomar sus propias decisiones.

**Directiva avanzada.** Conformidad con la política de la instalación, usted puede recibir, previa petición, una directiva avanzada que le permite especificar las opciones de atención médica y asigne a un representante de cuidado de la salud en caso de que usted es incapaz de tomar decisiones por sí mismo. Si desea obtener una copia del la forma, existe en: <https://www.oregon.gov/oha/PH/ABOUT/Documents/Advance-Directive.pdf>.

Si haces tus deseos sobre el cuidado de resucitación conocido por el personal de Yamhill Valley Surgical Center, cumpliremos con su petición a la mejor de nuestras capacidades.

**Respeto y la no discriminación.** Usted tiene derecho a atención considerada y respetuosa de sus médicos, representantes del plan de salud y otros proveedores de atención médica que no discrimina contra ti. Usted tiene el derecho de estar libre de toda forma de abuso o acoso.

**Confidencialidad de la información de salud.** Usted tiene el derecho a hablar en privado con los proveedores de cuidado de la salud y a tener su información de salud protegida. Usted también tiene el derecho a leer y copiar su propio expediente médico. Usted tiene el derecho de pedir que su médico cambiar su registro si no es correcta, relevante o completo.

**Facturación.** Todos los pacientes tienen el derecho a examinar y recibir una explicación de su cuenta, independientemente de la fuente de pago.

**Quejas y apelaciones.** Usted tiene el derecho a una justa, rápida y revisión objetiva de cualquier queja tiene en contra de su médico, centro de salud u otro personal de salud. Esto incluye las quejas sobre los tiempos de espera, de horas de funcionamiento, las acciones de cuidado de la salud personal y la adecuación de los centros de salud. Si usted tiene una queja o un reclamo, usted puede presentar verbalmente o por escrito a cualquier miembro del personal y el asunto será llevado a la Comisión de aseguramiento de la calidad dentro de dos semanas. Se le informará de los resultados de la evaluación de su queja y, si procede, tomar cualquier acción correctiva.

**Privacidad y atención.** Usted tiene el derecho a la intimidad personal y a recibir atención en un ambiente seguro.

Para registrar las quejas puede comunicarse con la oficina del Defensor del pueblo de Medicare en:

<https://www.cms.gov/Center/Special-Topic/Ombudsman/Medicare-Beneficiary-Ombudsman-Home>

También puede comunicarse con la división de salud pública de Oregon--Reglamento de salud y mejoramiento de la calidad, 800 NE Oregon St. Suite 465, Portland, OR 97232, 971-673-0540.

**Divulgación financiera de interés médico**

El procedimiento está programado para realizarse en Yamhill Valley Surgical Center, ubicado en 2375 NE Cumulus Ave., McMinnville, Oregon. Esta instalación es propiedad exclusiva del Dr. Scott Gibson. Usted tiene el derecho a obtener servicios de atención médica en cualquier hospital o centro quirúrgico y de cualquier proveedor de su elección.